

Jegyzőkönyv

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2026. május 13-án megtartott üléséről

Az ülés helye: Német Közösségi Ház (Mezőberény, Orlai u. 3.)

Jelen voltak: Frei Zita elnök, Frey Mihályné elnökhelyettes, Rau Mihály és Schön András képviselők

Jelen voltak még: Gulyásné dr. Sáli Henrietta aljegyző és Fesetőné Sipos Judit jegyzőkönyvvezető

Frei Zita elnök 17⁰⁰ órakor megnyitotta az ülést, köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a képviselő-testület határozatképes, 5 főből 4 fő jelen van. Jegyzőkönyvvezetőnek felkérte Fesetőné Sipos Juditot, a Mezőberényi Polgármesteri Hivatal munkatársát. A jegyzőkönyv hitelesítőjére Frey Mihályné elnökhelyettes személyében tett javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag megszavazta Frey Mihályné elnökhelyettest a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Frei Zita elnök ismertette a meghívó szerinti napirendet. A képviselők részéről nem érkezett más javaslat, így ezt a napirendet tette fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

21/2026.(V.13.). NNÖ határozat

Napirend:

- 1.) Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
Előadó: Frei Zita NNÖ elnök
- 2.) MÁK jelentés tudomásulvétele a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2025. évi kincstári ellenőrzéséről
Előadó: Frei Zita NNÖ elnök
- 3.) A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2025. évi költségvetésének teljesítése (zárszámadás)
Előadó: Frei Zita NNÖ elnök
- 4.) Átcsoportosítások, fedezetbiztosítások, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2026. évi költségvetésének 1. számú módosítása
Előadó: Frei Zita NNÖ elnök
- 5.) Bejelentések

1. napirendi pont: Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről

Frei Zita elnök elővezette a napirendet. Nem kívánta felolvasni az egészet, a képviselők múlt héten megkapták az anyagot. Van-e valakinek kiegészítenivalója?

Frey Mihályné elnökhelyettes jelezte, kimaradt az, hogy március 10-én a tótoknál voltak, ahol a Békési Járás projektje keretében közösségi beszélgetést tartottak a Mezőberényi Erdélyi Kör, a mezőberényi szlovákság és a mezőberényi német nemzetiség részvételével.

Március 16-án pedig egy osztályt fogadtak a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskolából a közösségi házban, a régi eszközökkel ismerkedtek a gyerekek.

Frei Zita elnök megköszönte a kiegészítést. Más hozzászólás nem érkezett, ezért kérte elfogadni a kiegészített beszámolót.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

22/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről szóló beszámolót elfogadja.

2. napirendi pont: MÁK jelentés tudomásulvétele a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2025. évi kincstári ellenőrzéséről

Frei Zita elnök átadta a szót aljegyző asszonynak, ismertesse az előterjesztést.

Gulyásné dr. Sáli Henrietta aljegyző elmondta, hogy az anyagban lévő javaslat, miszerint az elnök intézkedjen az együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról, már az előző ülésen megtörtént. A Pénzügy is átdolgozza a szabályzatokat, tehát minden folyamatban van, vagy már elkészült. Az ellenőrzésnek pénzbeli következménye nincs, az idevonatkozó szabályzatokat még rendbe rakják.

Frei Zita elnök megjegyezte, ez igazából nem a német önkormányzat feladata, hanem a Pénzügyé. Szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

23/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a Magyar Államkincstár által elkészített 2025. évről szóló ellenőrzési jelentést tudomásul veszi.

Felhatalmazza az elnököt az ellenőrzési javaslatban foglaltak alapján a végrehajtásért felelős személy kijelölésére, intézkedési terv elkészítésére, valamint az intézkedések megadott határidőre történő végrehajtására.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

3. napirendi pont: A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2025. évi költségvetésének teljesítése (zárszámadás)

Frei Zita elnök ismertette a 2025. évi költségvetés teljesítését, erre az évre 463.230 Ft-ot hoztak át, már fel is osztották. Jutalomkönyv-vásárlásra van 66.520,- Ft, a Wunderbar Fesztivál színházi előadás útiköltségére fizettek a gimnáziumnak, illetve hátul a járdára van 326.230,- Ft biztosítva. Kérte a 2025. évi költségvetés teljesítésének elfogadását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

24/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételek:	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.040.000 Ft	3.111.784 Ft	3.111.784 Ft
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0 Ft	3.027.000 Ft	3.027.000 Ft
Működési bevételek	0 Ft	316.103 Ft	316.103 Ft
Előző évi maradvány igénybevétele	444.501 Ft	444.501 Ft	444.501 Ft
Összesen:	1.484.501 Ft	6.899.388 Ft	6.899.388 Ft

Kiadások:	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés
Személyi juttatások	233.475 Ft	454.844 Ft	431.170 Ft
Munkaadók. terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	95.507 Ft	97.532 Ft	87.598 Ft
Dologi kiadások	1.155.519 Ft	2.979.360 Ft	2.549.738 Ft
Beruházások	0 Ft	0 Ft	0 Ft
Felújítások	0 Ft	3.367.652 Ft	3.367.652 Ft
Összesen:	1.484.501 Ft	6.899.388 Ft	6.436.158 Ft

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete az egyenleget 463.230 Ft-tal jóváhagyja.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

4. napirendi pont: Átcsoportosítások, fedezetbiztosítások, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény 2026. évi költségvetésének 1. számú módosítása

Frei Zita elnök szerint nagyon kevés feladatalapú támogatást kaptak 2026. évre, a 1.039.272 Ft nagy csalódás. Az előterjesztés tartalmazza, mire osztották fel ezt az összeget. Többségében ugyanazokra a programokra, feladatokra tettek előirányzatot, mint az előző években, csak módosítani kellett az összeget, mivel kevesebb pénzt kaptak. A közüzemi díjak magasabbak lettek, úgyhogy több mindenről kellett levenni pénzt. A nemzetiségi táborra 500 ezer Ft pályázati támogatást kaptak, illetve a nemzetiségi célú eszközbeszerzések és energiahatékonyságot elősegítő fejlesztésekre 2.100.000,- Ft-ot. Közüzemi díj visszatérítéséből lett még 81.809,- Ft bevétel. Ezek beépítésével kerül sor a 2026. évi költségvetés első módosítására. Kérdés hiányában egyben tette fel szavazásra a határozati javaslatokat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

25/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználását az alábbiakban határozza meg:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény bevételi előirányzatán belül:

084020-1 2026. évi feladatalapú támogatás bevétele

Központi kezelésű előirányzattól működési célú támogatások megemelése: 1.039.272 Ft-tal

ezzel egyidejűleg:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

Kaffee und Kuchen (nyílt) rendezvény:

082091-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

megemelése: 62.992 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 17.008 Ft-tal

Töltött Káposzta Fesztivál rendezvényen részvétel:

082092-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

megemelése: 118.371 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulékok /K2/

megemelése: 49.669 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 31.960 Ft-tal

A Mezőberényi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola Iskolatábor rendezvényének keretében egy nap az Önkormányzat által kerül lebonyolításra:

082091-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

megemelése: 11.837 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulékok /K2/

megemelése: 4.967 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 3.196 Ft-tal

Sváb Konyha (nyílt) rendezvényen részvétel:

082091-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

megemelése: 23.622 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 6.378 Ft-tal

Nemzetiségi rendezvényekhez kapcsolódó ajándékvásárlás, étkezési kiadások:

084020-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

megemelése: 59.185 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulékok /K2/

megemelése: 24.835 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 15.980 Ft-tal

Márton napi lampionos felvonulás előkészületei:

082092-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 20.000 Ft-tal

Adventi előkészület és mézeskalácssütés a Mezőberényi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola tanulói részvételével:

082092-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/	megemelése: 20.000 Ft-tal
Egyéb anyagvásárlás és szolgáltatás igénybevétele: 084020-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása Dologi kiadások /K3/	megemelése: 49.272 Ft-tal
Közüzemi díjak: 084020-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása Dologi kiadások /K3/	megemelése: 300.000 Ft-tal
Bankköltség, postaköltség, hulladékszállítás: 084020-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása Dologi kiadások /K3/	megemelése: 10.000 Ft-tal
Útiköltség: 084020-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása Dologi kiadások /K3/	megemelése: 10.000 Ft-tal
Nemzetiségi célú eszközbeszerzések és energiahatékonyságot elősegítő fejlesztések pályázathoz önerő biztosítása 084020-1 2026. évi feladatalapú támogatás felhasználása Beruházások /K6/ Felújítások /K7/	megemelése: 100.000 Ft-tal megemelése: 100.000 Ft-tal
<u>Felelős:</u> Frei Zita NNÖ elnök <u>Határidő:</u> értelem szerint	

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

26/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2026. évi pályázati és egyéb előirányzatokat az alábbiakban határozza meg:

A)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény bevételi előirányzatán belül:

084020-2 2026. évi pályázati és egyéb források

Egyéb fejezeti kezelésű ei-től működési célú támogatás /B16/ megemelése: 680.000 Ft-tal

Egyéb fejezeti kezelésű ei-től felhalmozási c. támogatás /B25/ megemelése: 1.420.000 Ft-tal

Nemzetiségi célú eszközbeszerzések és energiahatékonyságot elősegítő fejlesztések

ezzel egyidejűleg:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

084020-2 2026. évi pályázati és egyéb források felhasználása

Nemzetiségi célú eszközbeszerzések és energiahatékonyságot elősegítő fejlesztések

Dologi kiadások /K3/ megemelése: 680.000 Ft-tal

Székek kárpitozása, villanyszerelés

Beruházások /K6/

megemelése: 1.070.000 Ft-tal

Kamerarendszer kiépítése

Felújítások /K7/
Klíma beszerelése megemelése: 350.000 Ft-tal

B)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény bevételi előirányzatán belül:

084020-2 2026. évi pályázati és egyéb források

Egyéb fejezeti kezelésű ei-től működési célú támogatás /B16/ megemelése: 500.000 Ft-tal

Német nemzetiségi tábor

ezzel egyidejűleg:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

084020-2 2026. évi pályázati és egyéb források felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 500.000 Ft-tal

Német nemzetiségi tábor

C)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény bevételi előirányzatán belül:

011140-2 2026. évi pályázati és egyéb források

Működési bevétel /B4/

megemelése: 81.809 Ft-tal

Közüzemi díj visszatérítése

ezzel egyidejűleg:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény kiadási előirányzatán belül:

011140-2 2026. évi pályázati és egyéb források felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 81.809 Ft-tal

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

27/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a 2026. évi költségvetésének 1. sz. módosítását az alábbiak szerint határozza meg, fogadja el:

Bevételek:

Működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről
Felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről
Működési bevétel
Előző évi pénzmaradvány igénybevétele
Összesen:

**Tervezett
előirányzat**
3.571.272 Ft
1.420.000 Ft
81.809 Ft
463.230 Ft
5.536.311 Ft

Kiadások:

Személyi juttatások

**Tervezett
előirányzat**
355.600 Ft

Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	110.408 Ft
Dologi kiadások	3.123.593 Ft
Beruházások	1.496.710 Ft
Felújítások	450.000 Ft
Összesen:	5.536.311 Ft
<u>Felelős:</u> Frei Zita NNÖ elnök	
<u>Határidő:</u> értelem szerint	

5. napirendi pont: Bejelentések

Frei Zita elnök a következő bejelentéseket tette: május 30-án Gyulán lesz a *Sváb konyha* rendezvény, almás lepényt fognak sütni. Megyei szervezés, 10 német önkormányzat vesz részt. Határozzanak a részvételről.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

28/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a nemzetiségi léttel és a nemzetiségek kulturális autonómiájával, ezen belül a nemzetiségi kultúrával összefüggő feladatai keretében a német nemzetiségi gasztronómia továbbörökítése céljából a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület tagjaival közösen részt vesz a 2026. május 30-án, Gyulán megrendezésre kerülő *Sváb konyha* megyei rendezvényen, ahol mezőberényi német nemzetiségi gasztronómiai bemutatót tartva almás lepényt sütnek az érdeklődőknek.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök elmondta, hogy az evangélikus iskola általános iskolás jó németes tanulói számára adnak könyvvásárlási utalványt. A tanárokkal egyeztetve úgy döntöttek, hogy most csak az általános iskolásokat jutalmazzák, mivel a gimnáziumot a Wunderbar Fesztivál útiköltségével támogatták. 14 gyerekről van szó. Eddig a gimnazisták 3 ezer, az általános iskolások pedig 2 ezer forintos utalványt kaptak. Mivel kevesebb gyerek kap, legyen-e 3 ezer Ft a támogatás?

Frey Mihályné elnökhelyettes szerint 2.000,- Ft-ért már semmilyen könyvet nem lehet venni, a 3.000,- Ft-os utalványt támogatta.

Frei Zita elnök jelezte, hogy az előirányzatba belefér a 14 tanuló 3 ezer Ft-os könyvutalványa. Szavazást kért.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

29/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, ezen belül a kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok, valamint a nemzetiségi közösség anyanyelvének fejlesztését

szolgáló feladatai keretében a mezőberényi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola 14 legjobb, németet, illetve nemzetiségi németet tanuló általános iskolai tanulója részére fejenként 3.000,- Ft értékű könyvvásárlási utalványt biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás maradványának terhére.

A képviselő-testület megbízza Frei Zita elnököt, hogy az ajándékutalványokat az intézmény 2025/2026. tanévet lezáró iskolai ballagásán adja át a jutalmazottaknak.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök tájékoztatta a képviselőket, hogy múlt héten felhívták Hajdúszoboszlóról, az ottani német nemzetiségi önkormányzat június 20-án szeretne ellátogatni ide Mezőberénybe. Megnéznék a Német Közösségi Házat, aztán Gyulára is mennének. Természetesen szívesen várják őket. Majd a berényiek is ellátogathatnak Hajdúszoboszlóra, és később akár együttműködési megállapodást is tudnak kötni. A vendégek fogadásáról hozzanak határozatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

30/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a nemzetiségek kulturális autonómiájával, ezen belül a nemzetiségi kultúrával összefüggő feladatai, továbbá a nemzetiségi léttel összefüggő feladatai keretében, egymás hagyományainak megismertetése céljából a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesülettel együtt szeretettel várja a Hajdúszoboszlói Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjait 2026. június 20-án a mezőberényi Német Közösségi Házba, ahol a vendégek megtekinthetik a muzeális gyűjteményt és betekintést nyerhetnek a mezőberényi német nemzetiség működésébe.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök elmondta, hogy június 21-én rendezik meg a *Múzeumok Éjszakája* programot, ehhez csatlakoznának úgy, mint tavaly, azaz nyitva áll majd a Német Közösségi Ház. Határozattal erősítsék meg a részvételt.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

31/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberényi Képviselő-testülete vállalja, hogy a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, ezen belül a nemzetiségi közösségnek Mezőberényhez kötődő múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében, a mezőberényi német nemzetiség 2026. június 21-én az Orlai ház szervezésében a Csoóri Sándor Program támogatásával megvalósuló *Múzeumok éjszakája táncházzal* című rendezvényhez csatlakozva megnyitja a Német Közösségi Házat az érdeklődő városlakók, látogatók előtt.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök ismertette, hogy július 12-17. között kerül megrendezésre a hagyományos német tábor, erre van pályázati pénzük. 15 gyereket várnak, korosztályilag azokat, akik befejezték az 1. osztályt és 6. osztályosokig. A tábor megtartásáról szavazást kért.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

32/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatai, ezen belül a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, továbbá a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, ezen belül a nemzetiség által használt nyelven a helyi nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése körében, a nemzetiségi hagyományok továbbörökítése céljából a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesülettel közösen 2026. július 12-17. között a Német Közösségi Házban *Német nyelvi, tánc és kézműves tábort* szervez 15 fő részére. A tábor ideje alatt a gyerekek „németórán” vesznek részt, ahol énekelnek, mondókákat és néhány alapkifejezést sajátítanak el. A táncórákon a német néptánc alapjaival ismerkednek a táborozók, a délutánokat kézműveskedéssel töltik. A tábor zárórendezvényvel fejeződik be, ahol a gyermekek megmutathatják szüleiknek, hogy mit tanultak a hét folyamán.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Frei Zita elnök elmondta, hogy július utolsó vasárnapján, 26-án tartják a *Hazatérés Napja* megemlékezést. Erről is hozzanak határozatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

33/2026.(V.13.). NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény Képviselő-testülete a nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatai, ezen belül a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, továbbá a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, ezen belül a német nemzetiségi közösségnek a Mezőberényhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében 2026. július 26-án – a második világháborút követően, a Szovjetunióba kényszermunkára („málenkij robot”) elhurcolt, majd onnan visszatért német nemzetiségűek emlékére – a *Hazatérés Napja* alkalmából megemlékezést tart, majd az I. kerületi Evangélikus Egyházközség templomkertjében álló emlékműnél elhelyezi az emlékezés virágait.

Felelős: Frei Zita NNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

Schön András képviselő felvetette, hogy vegyék fel a kapcsolatot az egyház lelkészével. A *Hazatérés Napjára* érkező vendégeket korábban a Berény Szállóba hívták egy közös ebédre, most azt meg lehetne tartani a közösségi házban. Régen mindig hozták az öregeket, csak sajnos egyre kevesebben vannak.

Frei Zita elnök egyet értett azzal, hogy az időseknek nehézkes megoldani, hogy részt vegyenek a megemlékezésen, már alig jönnek el. A továbbörökítés nehéz, ezért volt tavaly is nyitva a ház, hogy jöjjenek a fiatalok, legyenek tagok. Ennél többet mit tudnak tenni?

Elmondta még, hogy június 13-án lesz a *Sváb Ételek Fesztiválja* Császártöltésen. Ezt feltette a csoport oldalára, lenne-e érdeklődő. Beszült az ottani önkormányzat elnökével, szívesen látják a mezőberényieket, csak jelezzenek előtte. A császártöltésiek is szívesen eljönnek, ha úgy alakul a kapcsolat. Arra gondolt, ha már ott vannak, elmehetnének Bajára is. Csak 35 km-re van Császártöltéstől, és megnéznék az eredeti Ulmer Schachtelt.

Frey Mihályné elnökhelyettes szerint egy napba ez nem férne bele.

Frei Zita elnök úgy gondolta, ha 5-6 óra körül elindulnának, 10-re odaérnek. Ott van Baján az *Országos Magyarországi Német Tanösvény* is, amit 1-1,5 óra alatt be lehet járni. Délben elindulnának Császártöltésre a gasztronómiai fesztiválra, és részt vennének a kóstolókon. Azonban ez csak egy ötlet. Megkérdezte az útiköltséget, 125 ezer Ft lenne egy 9 személyes busszal, annyi nincs beállítva útiköltségre a költségvetésben. Csak felvetette, lenne-e rá jelentkező. Egy személy jelzett vissza, így valószínűleg nem lesz belőle semmi. Több bejelentése neki nincs, van-e valakinek?

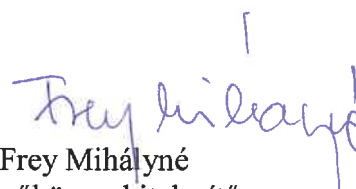
Frey Mihályné elnökhelyettes még egy programra hívta fel a figyelmet, amit a Békés Megyei Népművészeti Egyesület szervez június 6-án Eleken *Kézműves közösségek találkozója a német nemzetiségi hagyományokra fókuszálva* címmel. A berényi német nemzetiséget is felkérték. Beszült az egyesület elnökével, Pál Miklósnéval, a tárgyi kultúráról, jeles napokról lenne egy prezentáció. Ez elég nehéz, mert nem tájékozottak abban, pl. kik voltak a csizmadiák, kevés a tárgyi emlék. Szótteseik vannak gyönyörűek, azt egyszer felleltározták Debreczeni Klára takáccsal. Majd megint a segítségét fogja kérni ebben, hogy tényleg autentikus legyen.

Frei Zita elnök további bejelentés hiányában megköszönte a részvételt, és 17³⁴ perckor lezárta a testületi ülést.

kmf.


Frei Zita
elnök




Frey Mihályné
jegyzőkönyv-hitelesítő